

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1951-1952.

SÉANCE DU 10 JUILLET 1952.

## Proposition de loi relative aux traitements des membres de l'Ordre judiciaire.

AMENDEMENTS DE MM. ROLIN ET VAN HEMELRIJCK AU TEXTE PRESENTE PAR LA COMMISSION.

### I. ARTICLE PREMIER.

*Article 234.* — Ajouter *in fine* de cet article le texte suivant :

« Les années de service en qualité de greffier surnuméraire dans un Tribunal de Première Instance antérieures au 1<sup>er</sup> janvier 1946 ne comptent toutefois pas pour ces majorations d'ancienneté. »

\*  
\*\*

II. Insérer entre l'article 2 et l'article 3, un article nouveau rédigé comme suit :

« A l'article 2 de la loi du 3 juillet 1899, concernant les employés dans les greffes, les mots « de greffier adjoint surnuméraire ou » sont supprimés.

H. ROLIN.  
C. VAN HEMELRIJCK.

### *Justification.*

Voir le rapport de la Commission de la Justice chargée d'examiner la proposition de loi fixant les traitements des greffiers surnuméraires (Doc. Sénat n<sup>o</sup> 165).

### *Voir :*

#### *Documents du Sénat :*

218 (Session de 1950-1951) : Proposition de loi;  
114 (Session de 1951-1952) : Rapport;  
265 et 277 (Session de 1951-1952) : Amendements;  
288 (Session de 1951-1952) : Avis du Conseil d'Etat;  
430 (Session de 1951-1952) : Rapport complémentaire;  
451 et 452 (Session de 1951-1952) : Amendements.

#### *Annales du Sénat :*

26 février 1952.

# BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1951-1952.

VERGADERING VAN 10 JULI 1952.

## Wetsvoorstel betreffende de wedden van de leden der Rechterlijke Macht.

AMENDEMENTEN VAN DE HH. ROLIN EN VAN HEMELRIJCK OP DE DOOR DE COMMISSIE VOORGEDRAGEN TEKST.

### I. EERSTE ARTIKEL.

*Artikel 234.* — *In fine* van dit artikel toe te voegen :

« De dienstjaren als boventallig griffier doorgebracht in een Rechtbank van Eerste Aanleg vóór 1 Januari 1946 tellen evenwel niet mede voor deze anciënniteitsverhogingen. »

\*  
\*\*

II. Tussen artikel 2 en artikel 3 een nieuw artikel in te voegen luidende :

« In artikel 2 der wet van 3 Juli 1899 betreffende de beambten ter griffie, worden de woorden « adjunct-griffier surnumerair of van » geschrapt.

### *Verantwoording.*

Zie het verslag van de Commissie van Justitie belast met het onderzoek van het wetsvoorstel houdende vaststelling van de wedden der boventallige griffiers (Gedr. St. Senaat, n<sup>o</sup> 165).

### *Zie :*

#### *Gedr. Stukken van de Senaat :*

218 (Zitting 1950-1951) : Wetsvoorstel;  
114 (Zitting 1951-1952) : Verslag;  
265 en 277 (Zitting 1951-1952) : Amendementen;  
288 (Zitting 1951-1952) : Advies van Raad van State;  
430 (Zitting 1951-1952) : Aanvullend verslag;  
451 en 452 (Zitting 1951-1952) : Amendementen.

#### *Handelingen van de Senaat :*

26 Februari 1952.